



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ – EDITAL 03/2013

Realização:



# EXAME DE PROFICIÊNCIA DE LEITURA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

DATA: 18/05/2013

HORÁRIO: das 14 às 17 horas

## CADERNO DE PROVA

Idioma:

**ESPAANHOL**

Área de Pesquisa:

**(3) CIÊNCIAS HUMANAS, CIÊNCIAS SOCIAIS APLICADAS**

### LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES

- Esta prova é constituída de um texto técnico-científico em língua estrangeira, seguido de 5 (cinco) questões abertas relativas ao texto apresentado.
- É permitido o uso de dicionário impresso, sendo vedados troca ou empréstimo durante a realização do Exame.
- As respostas deverão ser redigidas em português e transcritas para a **Folha de Respostas**, utilizando caneta esferográfica, **tinta preta** ou **azul, escrita grossa**.
- A Folha de Respostas** será o único documento válido para correção, não devendo, portanto, conter rasuras.
- Será eliminado o candidato que se identificar em outro espaço além daquele reservado na capa da **Folha de Respostas** e/ou redigir as respostas com lápis grafite (ou lapiseira).
- Nenhum candidato poderá entregar o Caderno de Prova e a Folha de Respostas antes de transcorridos 60 minutos do início do Exame.
- Em nenhuma hipótese haverá substituição da **Folha de Respostas**.
- Ao encerrar a prova, o candidato entregará, obrigatoriamente, ao fiscal da sala, o Caderno de Prova e a Folha de Respostas devidamente assinada no espaço reservado para esse fim.

## EDUCACIÓN INDÍGENA, SU PROBLEMÁTICA Y LA MODERNIDAD EN AMÉRICA LATINA

Onavis Cabrera

En la era de la globalización y de la internalización de las economías nacionales, pareciera un contrasentido "lógico" que la cuestión de las nacionalidades y de las etnias, como fenómeno histórico, estén cobrando una inusitada actualidad en las decisiones políticas y en la reflexión teórica entre científicos sociales y entre educadores. Como una negación al proyecto de la globalización se está planteando que ya las fronteras no se deben establecer en función territorial, sino en función de las identidades nacionales.

La emergencia en el escenario mundial de movimientos sociales y políticos, por la reafirmación de las identidades nacionales, están ocupando una parte importante de la atención internacional. Ejemplo de ello es que los organismos internacionales registran en la actualidad más de 50 guerras por problemas nacionales y étnicos, 50 000 víctimas resultado de estos conflictos y más de 25 millones de refugiados y repatriados de origen étnico.

Para el presente año (1995) el pronóstico anual de los servicios de inteligencia estadounidenses señala que más de 12 países de la población mundial se encuentran divididos por conflictos étnicos y religiosos o sacudidos por movimientos populares. El conflicto en Yugoslavia (Bosnia-Herzegovina), Ruanda, Somalia, Afganistán, Zaire, Sudán, Liberia, Sri Lanka, son los casos más relevantes (La Jornada, 18/12 de 1994).

Es en el marco de esta realidad que 1993 fue proclamado por Naciones Unidas como "Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo" y a Rigoberta Menchú Tum le fue otorgado el Premio Nobel de la Paz 1992. La UNESCO, al proclamar 1993 Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, se plantea el objetivo de mejorar las condiciones de vida de dichas poblaciones indígenas, entre las cuales se incluye "la cultura, la lengua y la educación" y esto se pretende mediante la participación de las poblaciones indígenas en la planificación, ejecución y evaluación de los proyectos que tengan consecuencias en sus condiciones de vida y en su futuro.

En este contexto, procuraremos hacer un análisis de la problemática de la educación indígena frente a los retos y desafíos que se le están planteando desde el proyecto de la modernidad de la sociedad dominante. Retos que pueden resultar interesantes en tanto pueden significar que las sociedades indígenas se integren a los valores de la cultura y racionalidad occidental, o por el contrario, puede constituir una oportunidad para que puedan redimensionar su cultura, su racionalidad y su proyecto de sociedad, en términos de la solidaridad, la cooperación, la intersubjetividad y el diálogo intercultural entre la sociedad occidental y la sociedad indígena.

### La educación Indígena

La educación indígena forma parte de la educación básica, particularmente de los programas y proyectos de la educación de adultos; está orientada a posibilitar que la población indígena de los países de la Región se apropie de los códigos y símbolos de la cultura escrita, de manera que sus miembros puedan tener una mayor participación en su medio sociocultural y en la sociedad global.

Esta modalidad educativa tiene la particularidad de que su análisis precisa de una contextualización global en el plano sociodemográfico, económico y cultural, debido a la especificidad histórico-cultural de la población indígena en la Región, la cual en lo fundamental viene dada por la cosmovisión de la vida y la sociedad que tienen los indígenas, que se expresa en una lógica distinta a la sustentada por la cultura occidental.

Este proceso es necesario en tanto se tienen que recuperar más de cinco siglos de abandono, ignorancia y clandestinización del saber y de la cultura indígena. Es en este contexto que se plantea que hay un inmenso vacío y retraso en el campo de la investigación histórica, cultural, etnográfica, etnolingüística y etnoeducativa. Ello constituye un reto de la educación indígena en nuestro continente, pues se precisa realizar un inmenso esfuerzo para vencer la inercia acumulada en años de prejuicios etnocéntricos y racistas de un aparato escolar rígido e inepto, frente a los desafíos que plantean los pueblos indígenas y sus culturas.

Este desafío de la educación indígena constituirá una experiencia significativa relevante y enriquecedora, si en lo fundamental se parte de una concepción científica de las ciencias de la educación. Analizar las realidades educativas y los sujetos de la práctica necesita de una delimitación del saber científico desde la perspectiva del saber educativo como categoría científica, que tiene claramente definido su objeto de estudio: la realidad educativa, el sujeto educativo y la caracterización de una práctica social definida.

La educación indígena estaría en mejores condiciones de contribuir a que los sujetos educativos indígenas se inserten en un proceso de construcción social del conocimiento, desde una perspectiva diferente a la racionalidad occidental. Desde la educación se puede contribuir a consolidar una racionalidad distinta, basada en la solidaridad, la cooperación y el diálogo intercultural.

Como desafío de la educación indígena, se tiene que plantear rescatar y revalorizar las culturas subalternas y el saber popular indígena después de siglos de dominación cultural y discriminación social, lo cual ha posibilitado que el conocimiento indígena haya perdido categoría científica y valor social. En este aspecto se debe asumir el reto de que el conocimiento indígena se exprese también a través de los códigos escritos, partiendo del hecho de que el conocimiento en la sociedad actual adquiere más valor cuando está escrito.

En esta perspectiva, la educación indígena, en sus momentos de alfabetización y educación básica de adultos, deberá realizarse en el marco del modelo paradigmático de la educación bilingüe-intercultural, como fundamento de la práctica que persigue la revaloración del conocimiento indígena y de su racionalidad ("cíclica" o "sintética"), sus



QUESTÃO 03 – Em relação à educação indígena, qual é a principal crítica apresentada pelo autor?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

QUESTÃO 04 – Analise e relacione a problemática da globalização e as especificidades da educação indígena.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

QUESTÃO 05 – Em relação à educação indígena, qual é a tese defendida pelo autor?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---